

05-02-00-00	保險	
05-02-01-00	人員.....	\$3,600.00
05-04-00-00	雜項	
05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體 之負擔).....	\$12,000.00
<b>資本開支</b>		
07-00-00-00	投資.....	\$800,000.00
07-10-00-00	機械及設備	
07-10-00-00-07	版權.....	\$50,000.00
07-10-00-00-09	資訊設備.....	\$750,000.00
	總開支.....	\$55,555,700.00

二零一七年五月九日

經濟財政司司長 梁維特

二零一七年五月十一日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 丁雅勤

05-02-00-00	Seguros	
05-02-01-00	Pessoal.....	\$3 600,00
05-04-00-00	Diversas	
05-04-00-00-03	FSS (enc. entidade patronal)..	\$12 000,00
<b>Despesas de capital</b>		
07-00-00-00	Investimentos.....	\$ 800 000,00
07-10-00-00	Maquinaria e equipamento	
07-10-00-00-07	Direito de autor.....	\$50 000,00
07-10-00-00-09	Equipamentos informáticos...	\$750 000,00
	Total de despesas.....	\$55 555 700,00

9 de Maio de 2017.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 11 de Maio de 2017. — A Chefe do Gabinete, *Teng Nga Kan*.

## 保安司司長辦公室

### 第 71/2017 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款、第111/2014號行政命令第一款，以及九月九日第167/91/M號訓令第三條第二款的規定，經澳門保安部隊高等學校校長建議，作出本批示。

於澳門保安部隊高等學校進行的第十四屆消防官培訓課程實習期及時間表如下：

- 一、實習期：三十五個星期；
- 二、實習開始日期：二零一七年九月四日；
- 三、實習完結日期：二零一八年五月六日。

二零一七年五月十一日

保安司司長 黃少澤

二零一七年五月十六日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 71/2017

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 111/2014, do n.º 2 do artigo 3.º da Portaria n.º 167/91/M, de 9 de Setembro, e precedendo proposta do Director da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, o Secretário para a Segurança manda:

O estágio do 14.º Curso de Formação de Oficiais destinado ao Corpo de Bombeiros a decorrer na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, tem a seguinte duração e calendário:

1. Duração do estágio: 35 semanas;
2. Início do estágio: 4 de Setembro de 2017;
3. Fim do estágio: 6 de Maio de 2018.

11 de Maio de 2017.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 16 de Maio de 2017. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.